

Istruzioni per l'uso

Sommario

3 APPLICAZIONE DESKTOP

- 4 Dati di account e login personali
- 5 Login all'applicazione desktop
- 6 La schermata desktop di base "Progetti"
- 7 Impostazioni utente
- 8 Definire la propria società e caricare i documenti
- 10 Definire gli utenti
- 11 Creare un progetto
- 12 Creare un progetto, passaggio 1
- 13 Creare un progetto, passaggio 2
- 14 Caricare i documenti, passaggio 3
- 15 Definire le caratteristiche standard, passaggio 4
- 16 Definire le caratteristiche standard, passaggio 4
- 17 Definire la gerarchia degli edifici, passaggio 4
- 18 Definire le caratteristiche personalizzate, passaggio 4
- 19 Definire l'assegnazione di utenti al progetto, passaggio 5
...e completare l'impostazione del progetto
- 20 Schermata iniziale e disconnessione
- 21 Operare con la documentazione sul desktop

26 APPLICAZIONE MOBILE

- 27 Applicazione mobile, login
- 28 Login all'applicazione mobile
- 29 Avviare l'applicazione mobile
- 30 Avviare l'applicazione mobile, impostazioni utente
- 31 Sincronizzazione delle informazioni di progetto
- 32 La schermata di base dei progetti
- 33 La schermata di base degli attraversamenti
- 34 Creare un nuovo attraversamento, acquisire le informazioni
- 36 Creare un nuovo attraversamento, scattare una foto
- 37 Creare un nuovo attraversamento, leggere il codice QR
- 38 Creare un nuovo attraversamento, impostare un contrassegno
- 39 Terminare la documentazione

Specifiche software, funzionalità e aspetto sono soggetti a modifica.

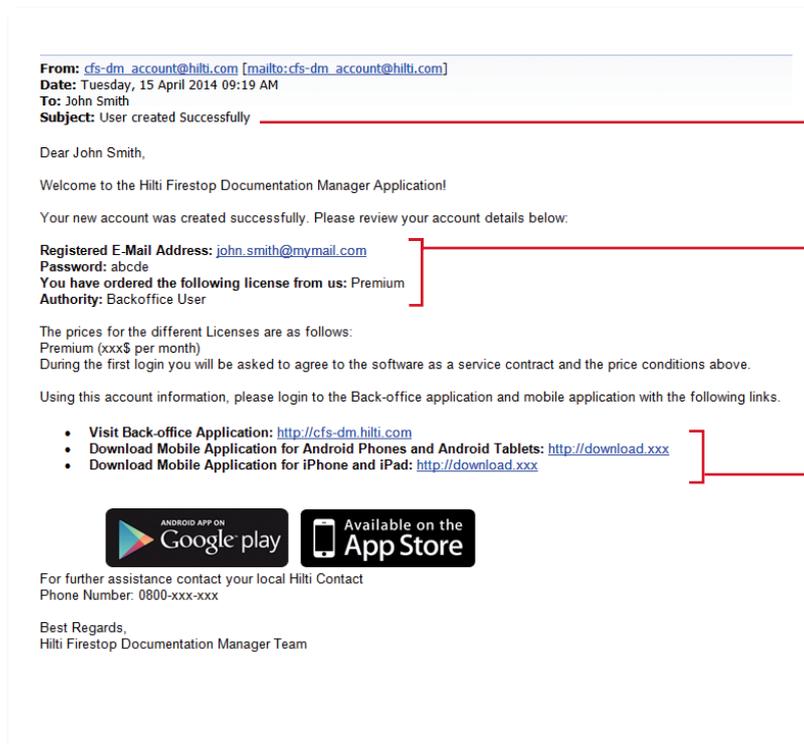
APPLICAZIONE DESKTOP



L'applicazione desktop

Dati di account e login personali

Dopo avere ordinato il software Gestionale Antifuoco Hilti, si riceverà un messaggio e-mail come questo, indicante la riuscita creazione dell'account e altre informazioni su come accedere all'account stesso.



1. **Informazioni e-mail iniziali:**
creazione utente riuscita

2. **Conferma account:**
indirizzo e-mail e password personali.
AVVERTENZA: non divulgare la propria password a persone non autorizzate.

3. **Dati di LOGIN personali:**
Primo collegamento: effettuare il login con questo collegamento dal browser Internet del proprio computer per accedere al software
Secondo collegamento: per scaricare l'app per dispositivi mobili, fare clic sul relativo link. Vi sono due link diversi: uno per dispositivi Apple® e uno per dispositivi Android™.

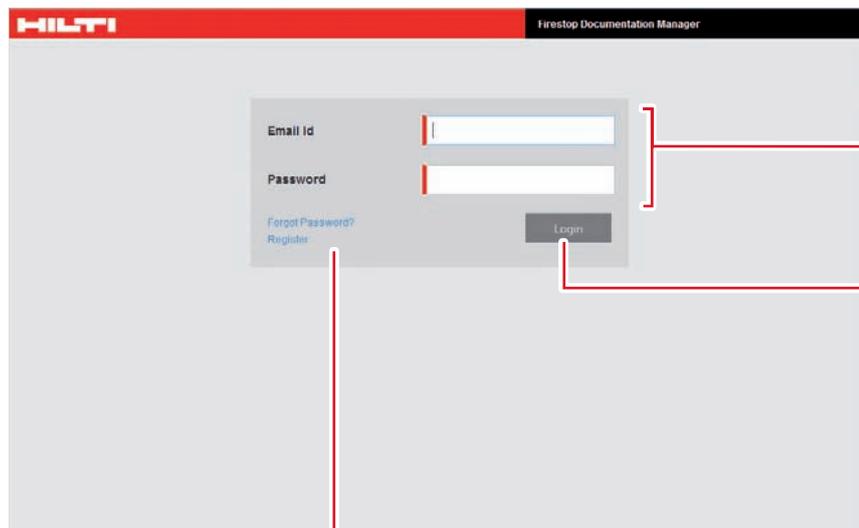
Login all'applicazione desktop

Per avviare l'applicazione desktop online, inserire il rispettivo collegamento URL nella barra di navigazione.



1. Copiare o trascrivere il collegamento dell'applicazione desktop dall'e-mail alla barra di navigazione.

Congratulazioni: benvenuto al servizio Gestionale Antifuoco Hilti.



2. Inserire l'indirizzo e-mail registrato e la password ricevuta con l'e-mail nei rispettivi campi.
3. Fare clic su "Login".

Se si è dimenticata la password, fare clic sul collegamento per avere istruzioni su come richiedere una nuova password.

La schermata desktop di base "Progetti"

La schermata desktop di base presenta alcune funzionalità essenziali.

Icona progetto: panoramica dei progetti e creazione di un nuovo progetto.

Icona utente: panoramica e creazione degli utenti desktop e mobili autorizzati.

Icona società: i dati, il logo e le informazioni di licenza della propria società.

La licenza corrente e il numero di attraversamenti e/o il volume di dati attualmente utilizzato.

Nome e foto dell'utente, caricabile facoltativamente attraverso le impostazioni utente.

Il numero di progetti acquisiti.

Fare clic su **+** per aggiungere un nuovo progetto o edificio. Panoramica di tutti i progetti / edifici.

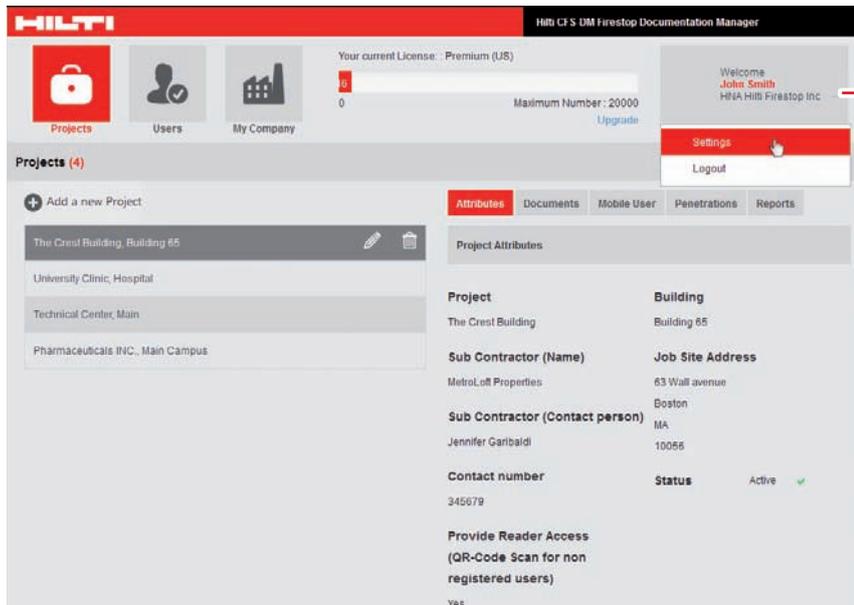
Qui è possibile modificare le caratteristiche del progetto o eliminare un progetto.

Il campo visualizza e presenta tutte le attività disponibili facendo clic su un progetto specifico.

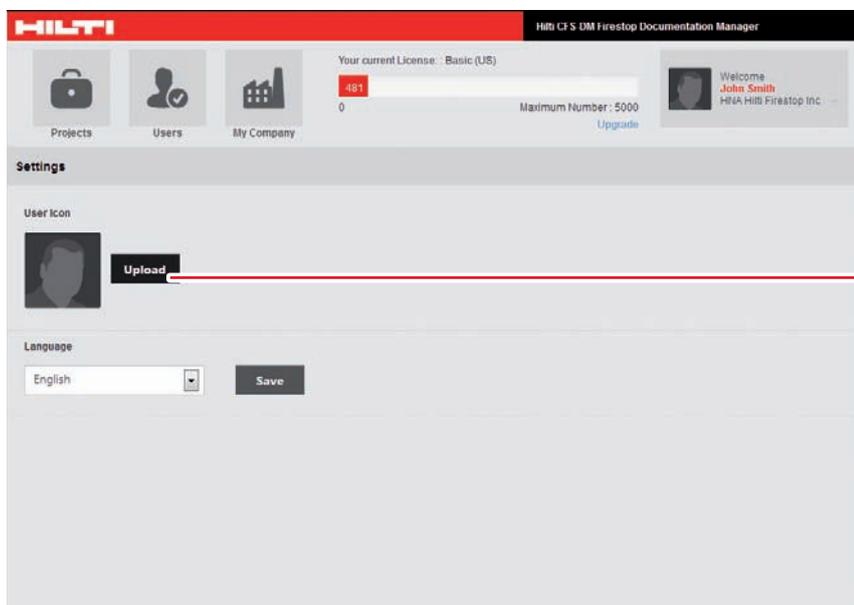
- Caratteristiche del progetto
- Documenti
- Utente mobile per il progetto
- Attraversamenti
- Report

Impostazioni utente

Per prima cosa, definire le proprie impostazioni utente.



1. Posizionare il mouse su questo campo e fare click sulla freccia piccola, quindi su "Impostazioni".



2. Nel campo impostazioni utente, caricare la propria foto, se lo si desidera.

Selezionare la lingua tra i parametri disponibili.

3. Caricare la foto personale. Per caricare, fare clic su "Sfoggia...", selezionare un'immagine dai file personali e fare clic su "Carica".

Definire la propria società e caricare i documenti

In "Società" è possibile fornire le informazioni per il profilo della propria società. Si tratta di un elemento importante, poiché tali informazioni verranno riportate sui report. È inoltre possibile caricare i documenti di certificazione.

The screenshot shows the 'My Company' section of the Hilti CF S DM Firestop Documentation Manager. At the top, there are navigation icons for 'Projects', 'Users', and 'My Company'. Below these, a 'Company Details' tab is active. The 'Company Icon' section features a circular logo placeholder and an 'Upload' button. The 'Company Details' form includes the following fields:

- Company Name:** HNA Hilti Firestop Inc
- Address Line 1:** Firestreet 117
- Address Line 2:** Oil Capital of the World
- City:** Tulsa
- State:** Oklahoma
- Countries:** US
- ZIP:** 74104
- Portfolio:** Portfolio US
- Status:** Active
- Language:** English
- License Type:** Basic (US)
- Report Title:** (empty field)

A 'Save' button is located at the bottom of the form.

1. Fare clic sull'icona "Dettagli società".

2. Caricare il logo della propria società dai file personali, se lo si desidera. Sfogliare i propri file, fare clic sul logo e caricarlo.

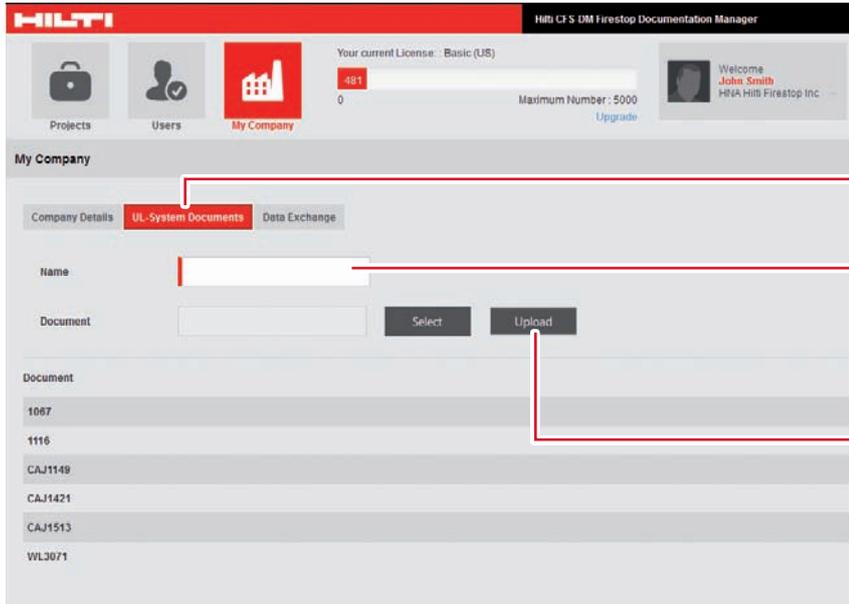
3. Inserire tutti i dati della società nei rispettivi campi.

Solo i campi contrassegnati in rosso sono obbligatori. Tutti gli altri dati sono facoltativi. È possibile tornare indietro in qualunque momento per modificare i dati.

Inserire il titolo personalizzato del report, che comparirà sulla copertina del report stesso.

4. Salvare i dati inseriti,

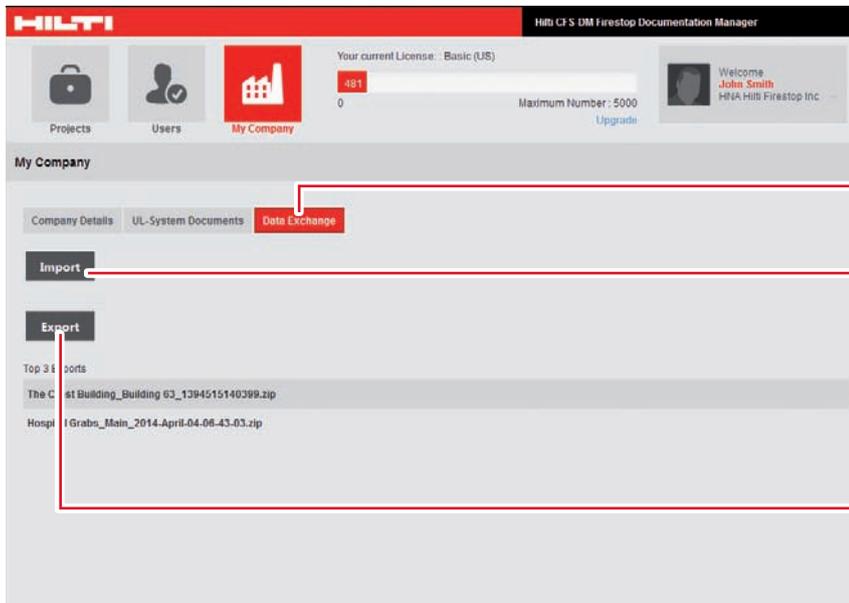
In "Società" è inoltre possibile caricare tutti i documenti di certificazione e altri documenti importanti necessari per la documentazione.
È necessario il formato PDF.



1. Fare clic sull'icona "Documenti" per consentire il caricamento dei propri documenti.
2. Etichettare o denominare i documenti.

Tutti i principali documenti di certificazione relativi a Hilti vengono caricati automaticamente.
3. È inoltre possibile cercare i documenti nei propri file personali, etichettarli e caricarli nel programma di Gestione della documentazione.

L'elenco dei documenti viene visualizzato a video.



1. Fare clic sull'icona "Scambio dati" per consentire l'importazione e l'esportazione delle informazioni di progetto.
2. Qualora si desideri caricare un progetto inviato da un altro committente, è possibile importare il file qui.

ATTENZIONE: occorre utilizzare un file zip creato dal programma Gestionale Antifuoco Hilti.
3. Qualora si desidera inoltrare tutte le informazioni di progetto a un altro committente o utente, fare clic su Esporta per generare un file ZIP. Usando tale file ZIP, l'altro utente o committente può a propria volta importare i dati di progetto nel proprio programma Gestionale Antifuoco Hilti.

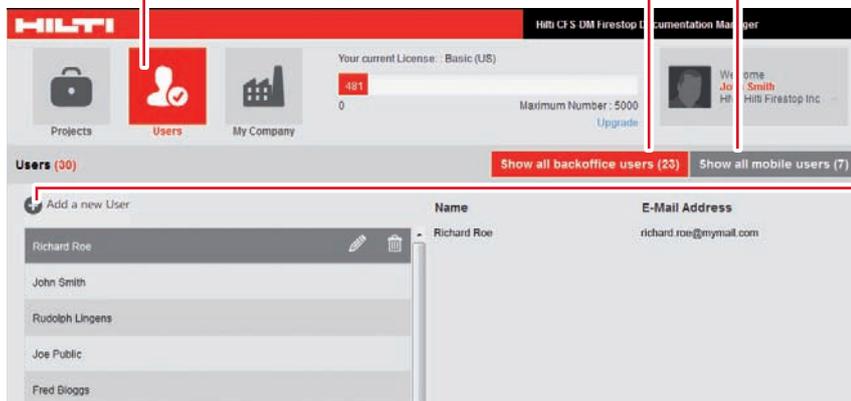
Definire gli utenti

Creare gli utenti dotati di autorizzazione all'uso del programma di Gestione documentazione sul desktop (BO) e/o attraverso i propri dispositivi mobili.

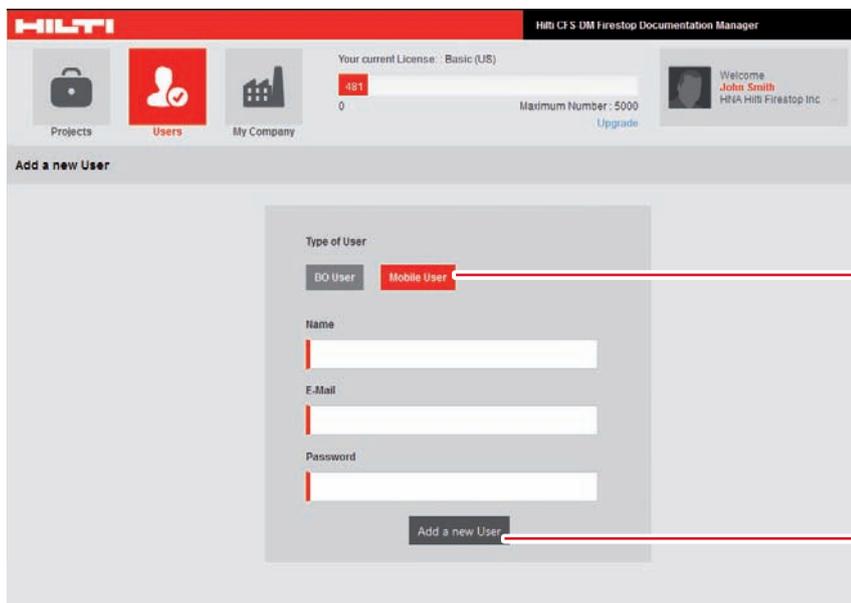
Una volta autorizzati, è possibile gestire tutti gli utenti desktop e mobili nella scheda "Utenti".

Facendo clic sull'icona utenti desktop (BO), verrà visualizzata una panoramica di tutti gli utenti desktop (BO) definiti.

Facendo clic sull'icona utenti mobili, verrà visualizzata una panoramica di tutti gli utenti mobili definiti.



1. Fare clic sull'icona  "Aggiungi un nuovo utente" per accedere alla schermata.



2. Selezionare il tipo di utente, inserire nome, e-mail e password degli utenti che si desidera creare. Tutti i dati sono obbligatori.

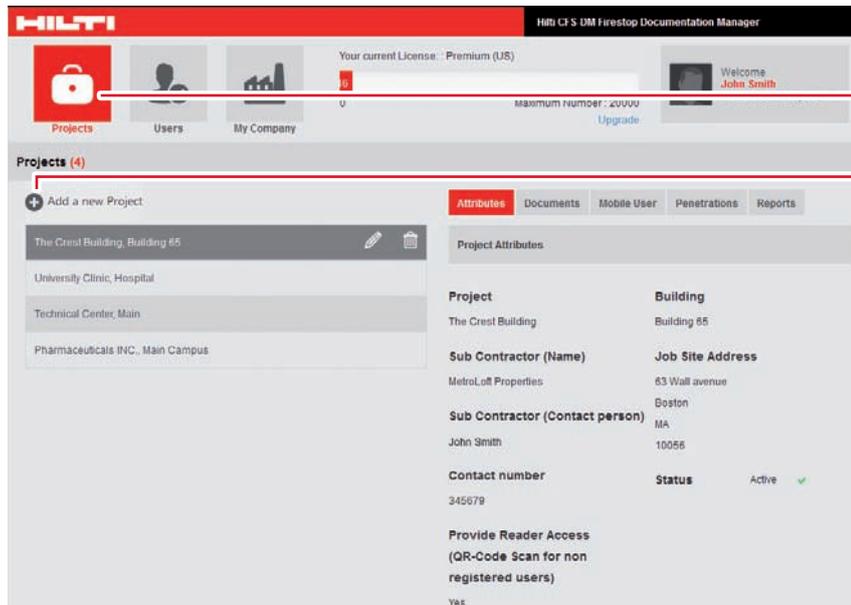
3. Fare clic su "Aggiungi un nuovo utente". Verrà quindi inviato un messaggio e-mail di conferma all'utente appena creato.

Attraverso la funzione di creazione utenti, gli utenti desktop (DK) sono in grado di usare tutte le funzioni essenziali del programma di Gestione della documentazione - gli utenti mobili sono in grado di scaricare l'app mobile e utilizzare il programma di Gestione della documentazione sul proprio dispositivo mobile.

Creare un progetto

Ora la configurazione è completa e tutto è pronto per i progetti. Questo importante passaggio consente di iniziare l'opera di documentazione nei propri progetti, edifici e strutture.

Cominciamo aggiungendo il primo nuovo progetto.

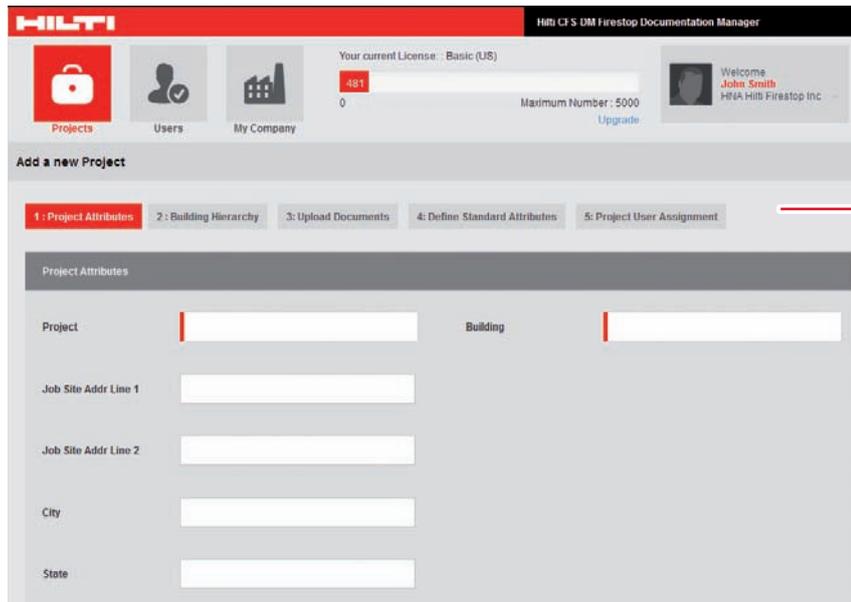


1. Fare clic sull'icona "Progetto".

2. Fare clic su **+** "Aggiungi un nuovo progetto" per cominciare. Qui vengono mostrati tutti i progetti attivi. Scorrendo verso il basso è possibile selezionarli e modificarli facilmente.

ATTENZIONE: eliminando un progetto, tutte le informazioni relative a tale progetto vengono eliminate e non possono essere recuperate.

Per creare un progetto sono disponibili diverse opzioni ed è possibile definire elementi multipli che si desidera acquisire. Di seguito viene riportata la prima schermata con le funzionalità essenziali.



Come linea guida per la creazione dei progetti, attenersi ai seguenti 5 passaggi:

- 1. Caratteristiche progetto:** qui è possibile definire tutte le caratteristiche per la documentazione specifica del progetto.
- 2. Gerarchia edifici:** qui è possibile strutturare il progetto, l'edificio o la struttura in diverse sottostrutture per una più agevole visualizzazione d'insieme.
- 3. Carica documenti:** qui è possibile caricare documenti e piante 2D aggiuntive, se necessario.
- 4. Definire le caratteristiche standard:** qui è possibile definire tutte le informazioni da acquisire nella documentazione.
- 5. Assegnazione utenti al progetto:** qui è possibile definire gli utenti specifici del progetto.

Creare un progetto, passaggio 1

Il passaggio 1 offre l'opportunità di definire caratteristiche, valori e altre informazioni pertinenti per la documentazione del progetto e la creazione di un report in un passaggio successivo.

1. Nel livello progetto/edificio è possibile definire il nome del progetto, nome e indirizzo del cantiere o dell'edificio, città, stato e codice postale.

Solo i due campi contrassegnati in rosso sono obbligatori, tutti gli altri dati sono facoltativi.

2. Scorrendo ulteriormente in basso, è inoltre possibile aggiungere i nomi, le società, i numeri committente e altre informazioni che possano risultare utili per la documentazione.

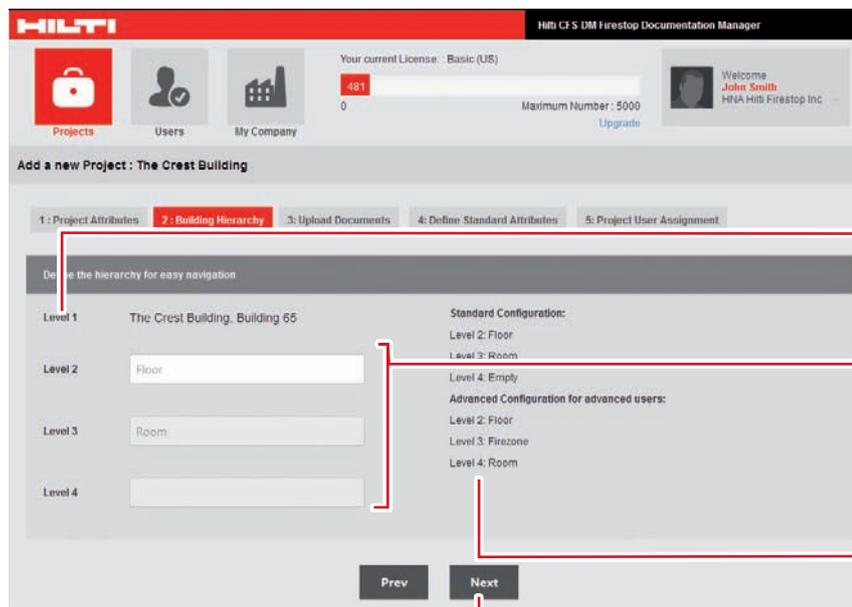
Tutte queste informazioni sono facoltative.

3. Sul fondo della pagina si trovano ulteriori informazioni sul progetto: Lo stato progetto "Attivo" significa che tutti gli utenti indicati e, in particolar modo, gli utenti mobili possono procedere alla documentazione attiva degli attraversamenti antifuoco. È inoltre possibile concedere un accesso di "Sola lettura", che consente a un utente di utilizzare solamente il codice QR e accedere alle relative informazioni, senza poter modificare o documentare alcunché.

4. Con "Annulla" è possibile eliminare le informazioni. Con "Salva" è possibile salvare i dati e procedere al passaggio 2.

Creare un progetto, passaggio 2

Il passaggio 2 offre l'opportunità di strutturare il progetto, l'edificio o la struttura. Esistono diverse opzioni ed è possibile includere un totale di 4 sottostrutture aggiuntive oppure, come vengono qui definiti, "Livelli".



Il passaggio 2 è intitolato "Gerarchia edifici".

1. Il livello 1 è stato definito in precedenza denominando il progetto o l'edificio nel passaggio 1.

2. Inserire il livello che si desidera aggiungere al proprio progetto o edificio.

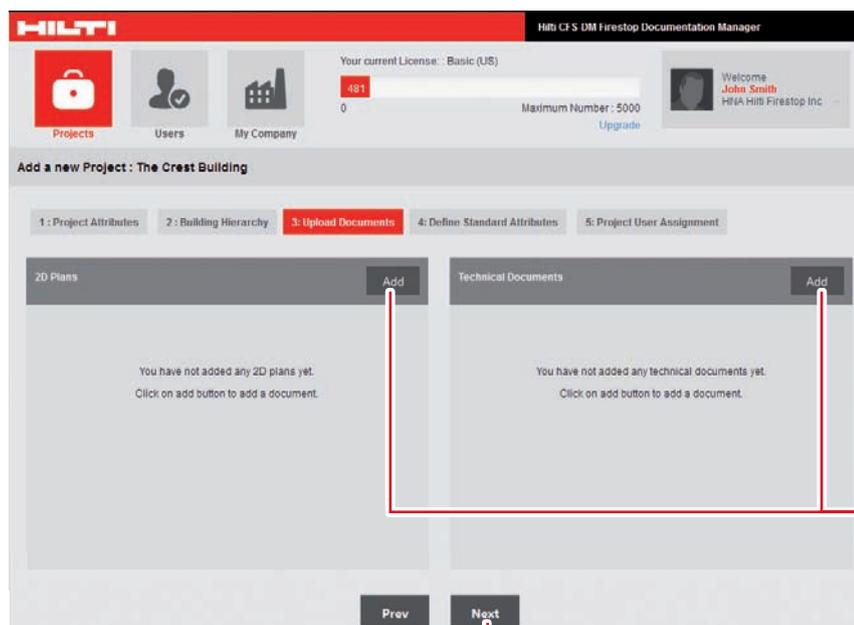
Questa definizione di livelli è facoltativa. È inoltre possibile includere solamente 1 o 2 livelli aggiuntivi.

A supporto dell'utente, presentiamo due esempi utilizzabili per la propria struttura.

3. Se è stato completato il passaggio 2, fare clic su "Avanti" e andare al passaggio 3.

Caricare i documenti, passaggio 3

Il passaggio 3 offre la particolare opportunità di caricare tutti i documenti legati al progetto e necessari sotto forma di file pdf. Ciò potrebbe risultare opportuno qualora si desideri aggiungere ulteriori documenti di certificazione nonché documenti EJ al report finale del progetto. Tali documenti verranno acclusi come allegato al report standard.



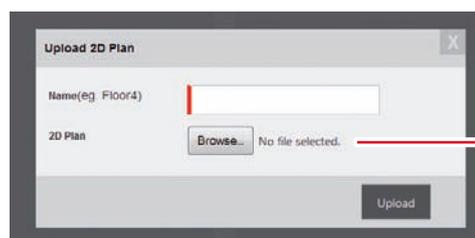
Il passaggio 3 è intitolato "Caricare i documenti".

1. Se necessario, è possibile caricare certificazioni, EJ e altri documenti pertinenti al progetto, ad es. certificati di conformità o ordini di lavoro.
2. Se si desidera contrassegnare la posizione degli attraversamenti, è possibile caricare una pianta 2D.
3. Per avviare l'opzione di caricamento, è sufficiente fare clic su "Aggiungi".

ATTENZIONE: i documenti caricati devono essere in formato PDF.

Il caricamento di documenti o di piante 2D è facoltativo. Se questo passaggio non è necessario, fare clic su "Avanti" e andare al passaggio 4.

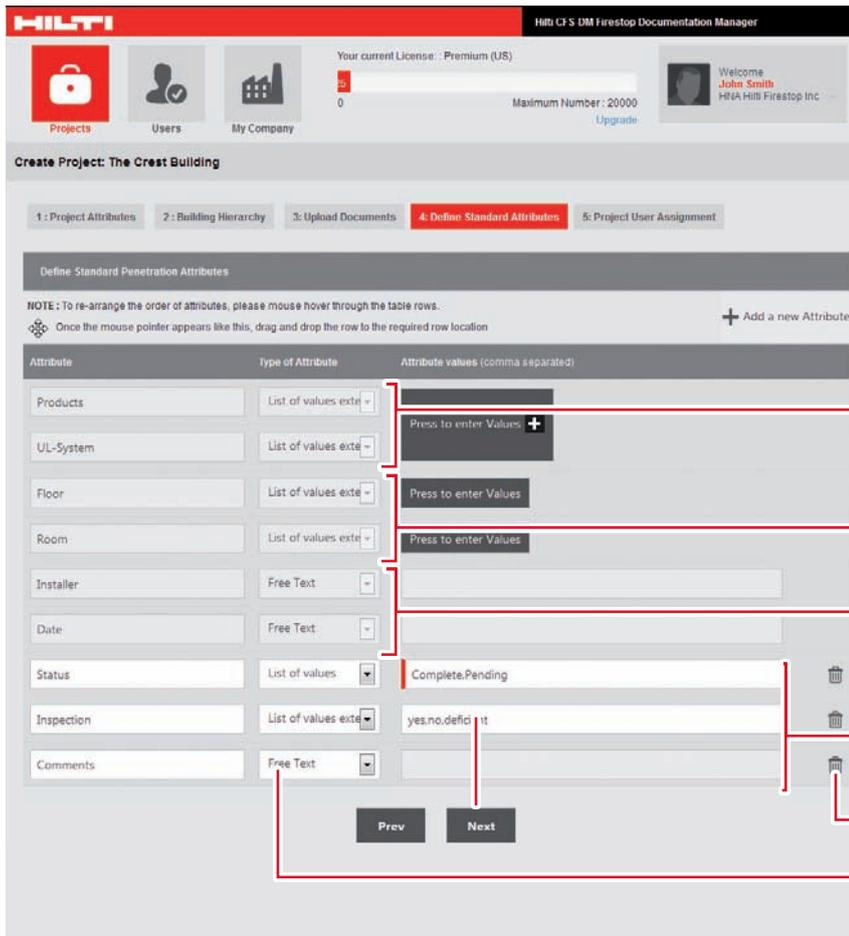
Come caricare documenti e piante 2D.



4. Dopo aver fatto clic su "Aggiungi", si apre questa schermata ed è possibile cercare nelle diverse unità facendo clic su "Sfoglia...". Selezionare il file, assegnargli un nome (obbligatorio) e fare clic su "Carica".

Definire le caratteristiche standard, passaggio 4

Il passaggio 4 offre l'opportunità di definire il livello del progetto antifuoco e le caratteristiche dell'attraversamento. Questo passaggio è molto importante, poiché definisce i criteri e i valori che si desidera acquisire per la documentazione degli attraversamenti antifuoco nel progetto. Questo passaggio definisce quali dati è possibile documentare con il proprio dispositivo mobile nel cantiere dell'edificio.



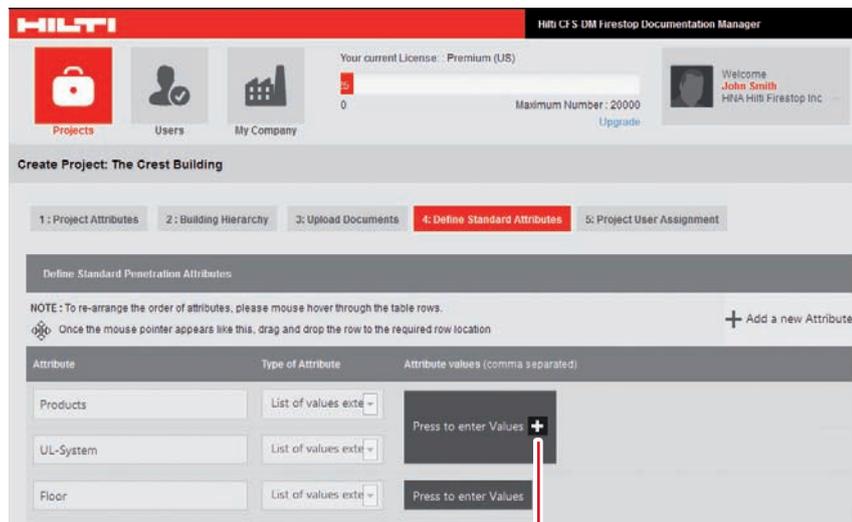
Il passaggio 4 è intitolato "Definire le caratteristiche standard".

1. È possibile aggiungere informazioni supplementari ai campi esistenti, aggiungere nuove caratteristiche, definire elenchi di valori ed eliminare caratteristiche.
2. I primi due campi in grigio sono predefiniti con tutti i prodotti Hilti e le certificazioni pertinenti. È possibile inserire nuovi o ulteriori prodotti.
3. Questi campi compaiono solamente se sono stati definiti i livelli della Gerarchia edifici.
4. Tali campi sono definiti in base alla persona che sta documentando gli attraversamenti (nome dell'installatore e data).
5. Questi campi possono essere personalizzati e aggiunti facendo clic su + "Aggiungi una nuova caratteristica".
6. È possibile eliminare determinate caratteristiche.
7. Per ciascuna caratteristica è possibile definire i valori: testo libero, elenco dei valori, elenco dei valori estensibili.

NOTA: Per modificare l'ordine delle caratteristiche, passare il mouse sulle righe della tabella. Quando il puntatore del mouse prende questo aspetto , trascinare la riga nella posizione desiderata.

Definire le caratteristiche standard, passaggio 4

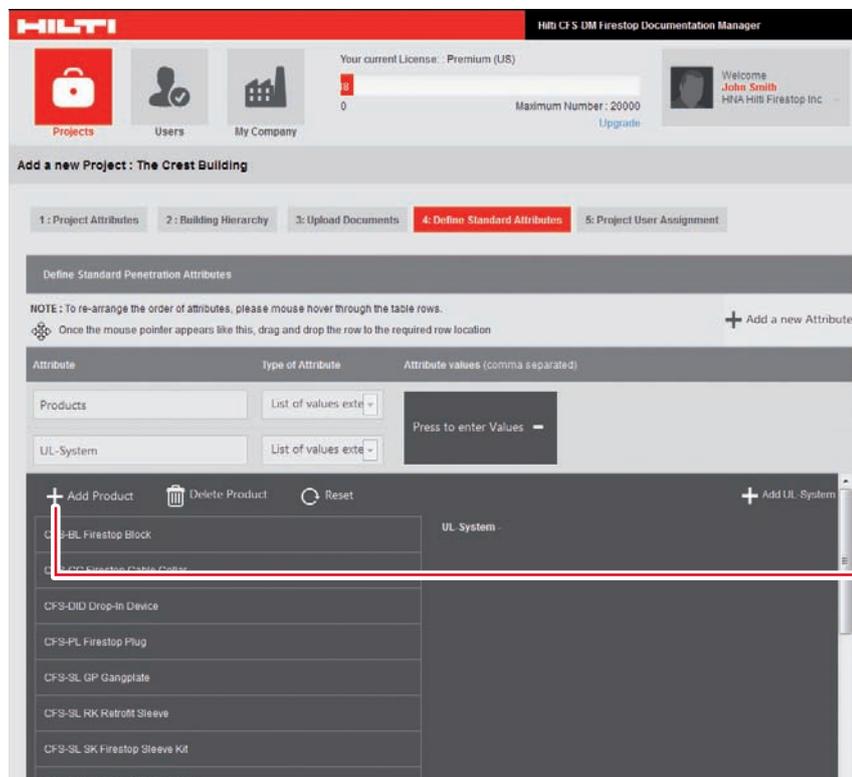
Di seguito sono riportate le istruzioni per l'inserimento di prodotti e certificazioni.



Per una maggiore semplicità, tutti i prodotti antifuoco Hilti sono precaricati nel sistema. Vengono collegate e incluse le certificazioni relative a ciascun prodotto.

Come inserire un nuovo prodotto.

1. Fare clic su **+** per inserire i valori.

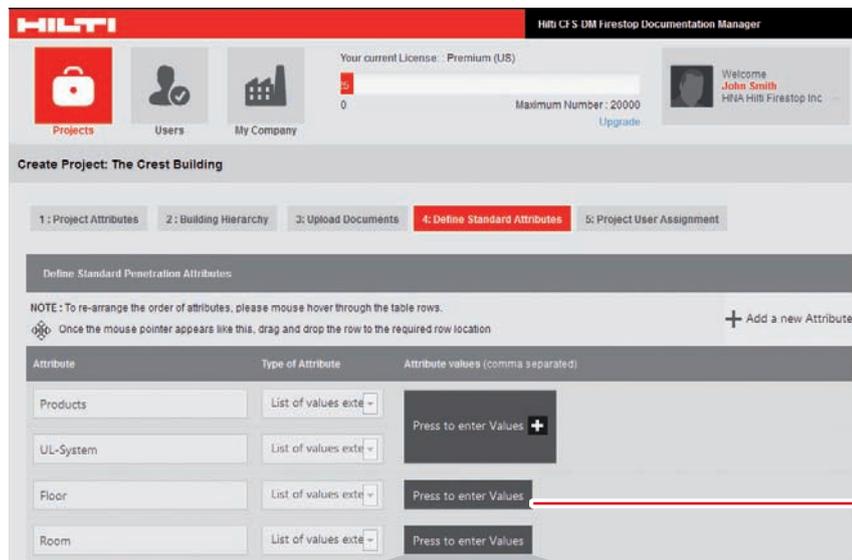


2. Dopodiché, è possibile aggiungere o eliminare un prodotto facendo semplicemente clic sulla relativa icona.
3. Fare clic su **+** "Aggiungi prodotto" per aprire un nuovo campo. Per aggiungere il nuovo prodotto, inserirne il nome.
4. Aggiungere il rispettivo documento di certificazione, se necessario.

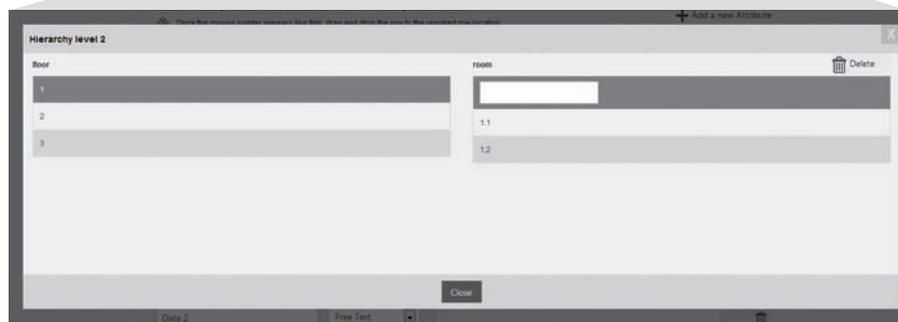
N.B.: tutti i prodotti aggiuntivi inclusi vengono automaticamente salvati e compaiono nuovamente quando viene creato un nuovo progetto. Se preferite disabilitare questa opzione, fare clic su "Reset" per azzerare la gamma di prodotti e le certificazioni e ricaricare la gamma originale Hilti.

Definire le gerarchia degli edifici, passaggio 4

Di seguito viene descritto come inserire un elenco di piani e vani.



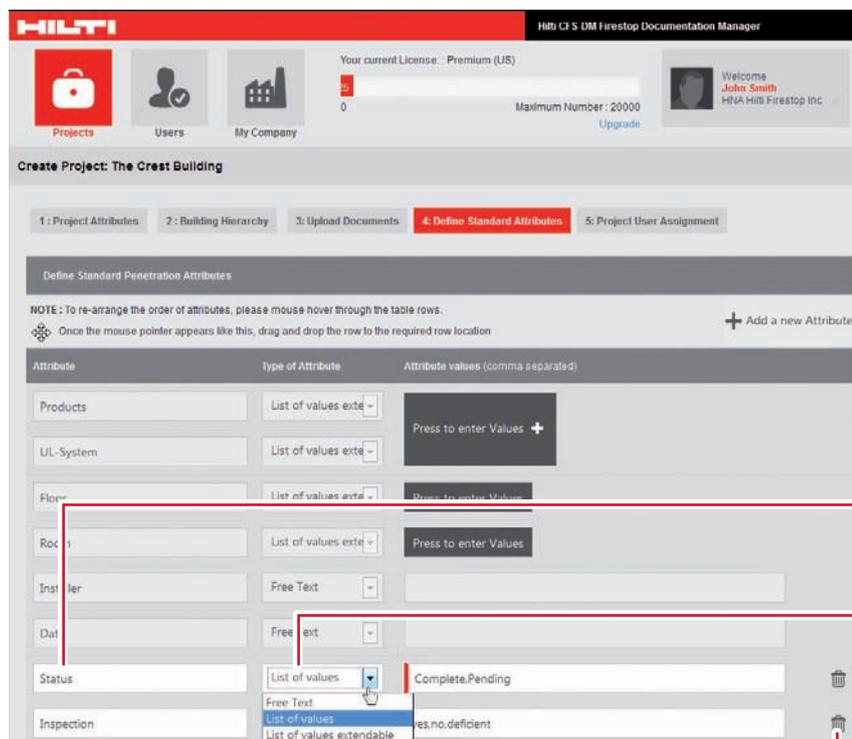
1. Fare clic sull'icona "Fare clic per inserire i valori".



2. Inserire il numero di piani e vani. Confermare ogni inserimento facendo clic su Invio.

Definire le caratteristiche personalizzate, passaggio 4

Nel passaggio 4, le seguenti informazioni descrivono come inserire altre caratteristiche di attraversamento e tutte le informazioni che devono essere incluse nel corso della documentazione degli attraversamenti.



In aggiunta ai prodotti e alle certificazioni, è possibile inserire, aggiungere e attivare altre caratteristiche relative alle caratteristiche. Queste informazioni sono facoltative e offrono all'utente l'opportunità di aggiungere altri contenuti alla documentazione.

1. Se si desidera includere altre caratteristiche, è sufficiente fare clic su **+** "Aggiungi una nuova caratteristica" e si apre automaticamente un nuovo campo.

2. Includere le caratteristiche che si desidera documentare.

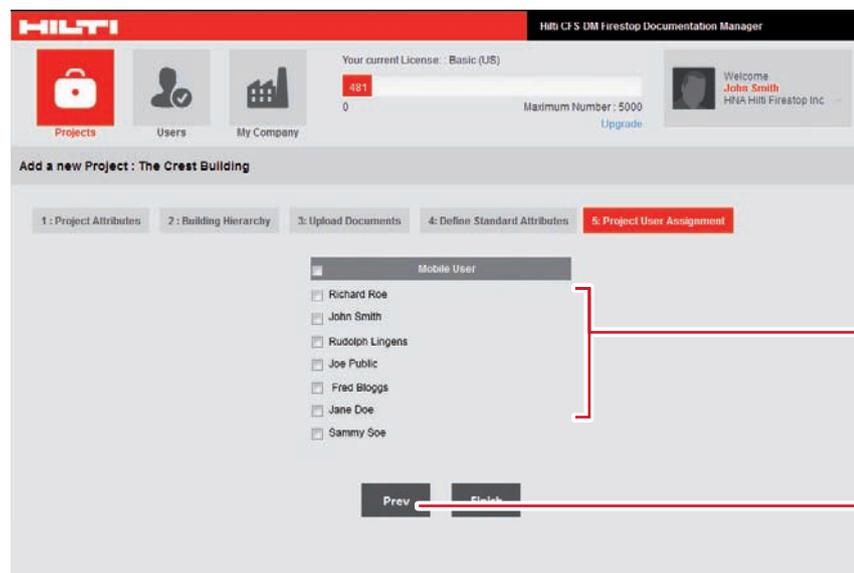
3. Vengono presentate tre opzioni per la successiva opera di documentazione in cantiere:

- **Testo libero:** offre la possibilità di scrivere un commento.
- **Elenco di valori:** è possibile definire valori diversi; separare sempre i valori con una virgola, ad es.: 1,2,3,4,5. L'utente mobile può semplicemente scegliere tra tali valori definiti.
- **Elenco dei valori estensibile:** è possibile includere un elenco di valori. In cantiere, gli utenti mobili possono aggiungere altri valori.

Le caratteristiche aggiuntive possono essere eliminate in qualunque momento.

Definire l'assegnazione di utenti al progetto, passaggio 5 ...e completare l'impostazione del progetto

Passaggio 5: "Assegnazione utenti al progetto". In quest'ultimo passaggio, è possibile definire e delegare gli utenti software mobile autorizzati.



Passaggio 5: Assegnazione utenti al progetto

1. Tutti gli utenti assegnati compaiono in un elenco ed è possibile selezionare con semplicità gli utenti che si desidera assegnare al progetto specifico facendo clic sul relativo nome.

Se occorre apportare delle modifiche, fare clic su "Indietro" per tornare ai passaggi precedenti.

I passaggi principali per la definizione del progetto sono stati completati. Dopo aver completato tutti i 5 passaggi di base, il progetto è definito ed è possibile procedere.

Premendo "Fine", si è pronti per cominciare. Il progetto viene ora visualizzato come progetto ufficiale e tutti gli utenti assegnati (mobili e desktop) possono iniziare immediatamente a lavorare sulla documentazione.

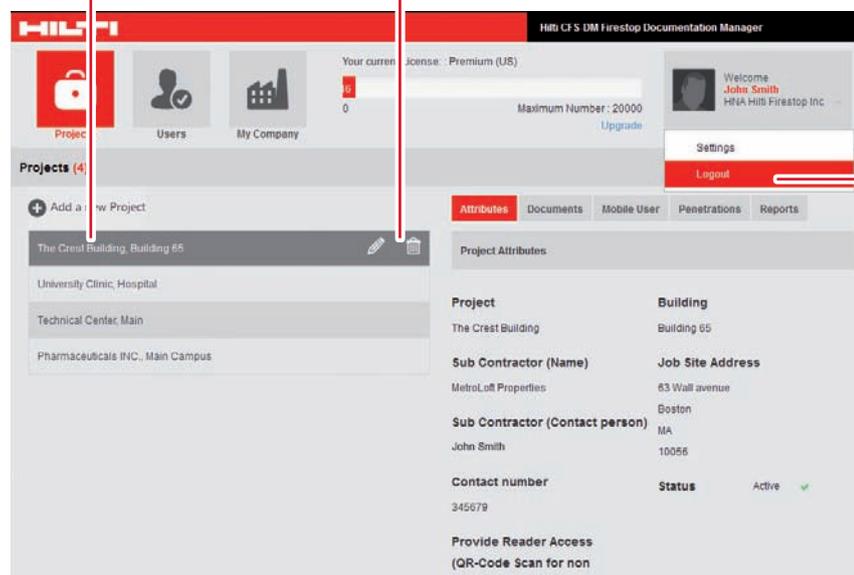
Schermata iniziale e disconnessione

Una volta completata la configurazione del progetto/edificio, si viene automaticamente riportati alla schermata iniziale.

Il progetto appena creato viene indicato nell'elenco dei progetti.

È possibile modificare, aggiungere, cambiare o lavorare sul contenuto oppure, quando diventa obsoleto, eliminare il progetto.

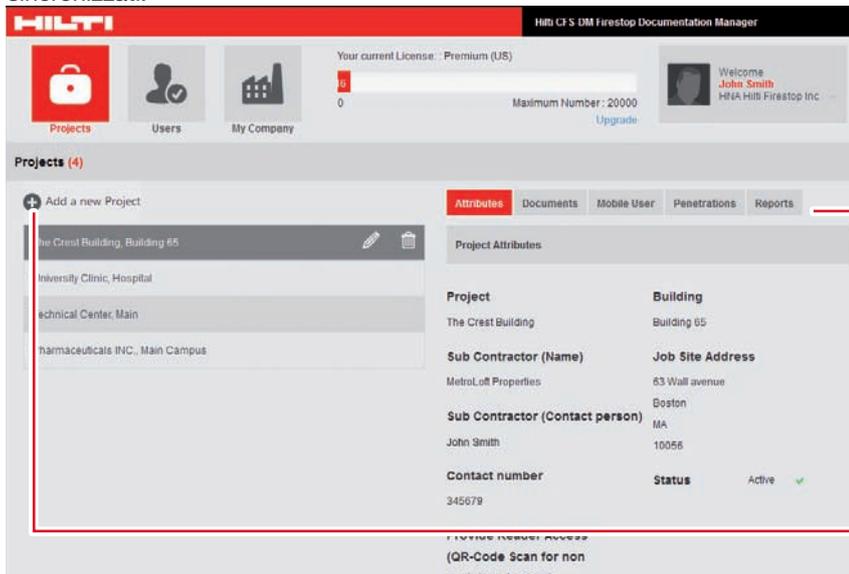
ATTENZIONE: una volta eliminate, le informazioni di progetto non possono essere recuperate!



Per disconnettersi, andare al campo superiore destro, fare clic sulla freccia piccola e fare clic su "Logout".

Operare con la documentazione sul desktop

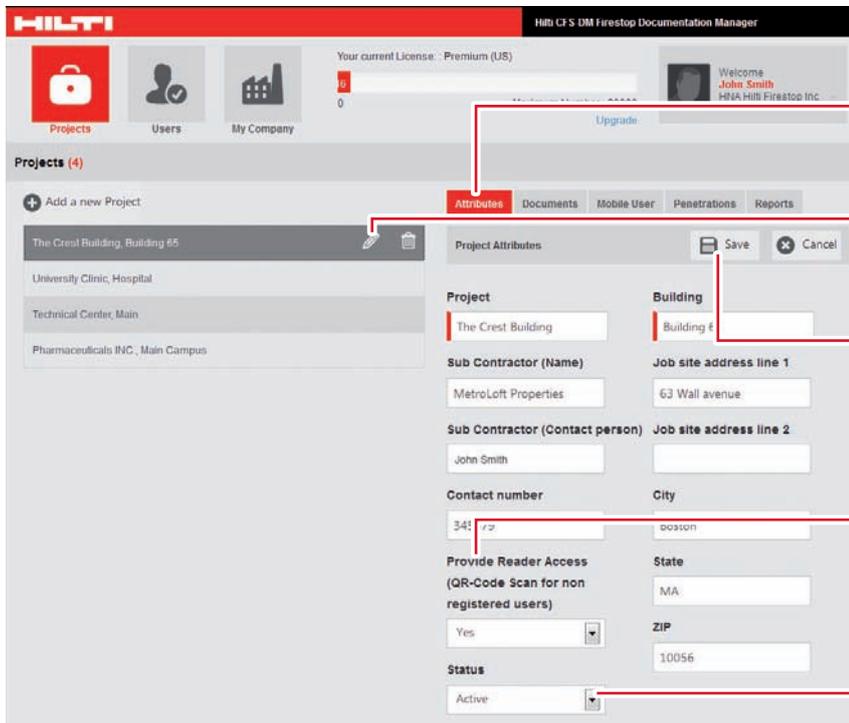
Ora è possibile operare per la documentazione dei propri attraversamenti antifluoco. Non appena gli utenti mobili documentano gli attraversamenti localmente mediante i propri smartphone o tablet, si è immediatamente in grado di visualizzare tale lavoro online non appena le informazioni, le immagini o altri dati acquisiti sono stati sincronizzati.



La schermata iniziale visualizza e presenta tutte le attività disponibili facendo clic su un progetto specifico. Vengono presentate 5 possibili attività, compresa la creazione del report di progetto.

- Caratteristiche del progetto
- Documenti
- Utente mobile per il progetto
- Attraversamenti
- Report

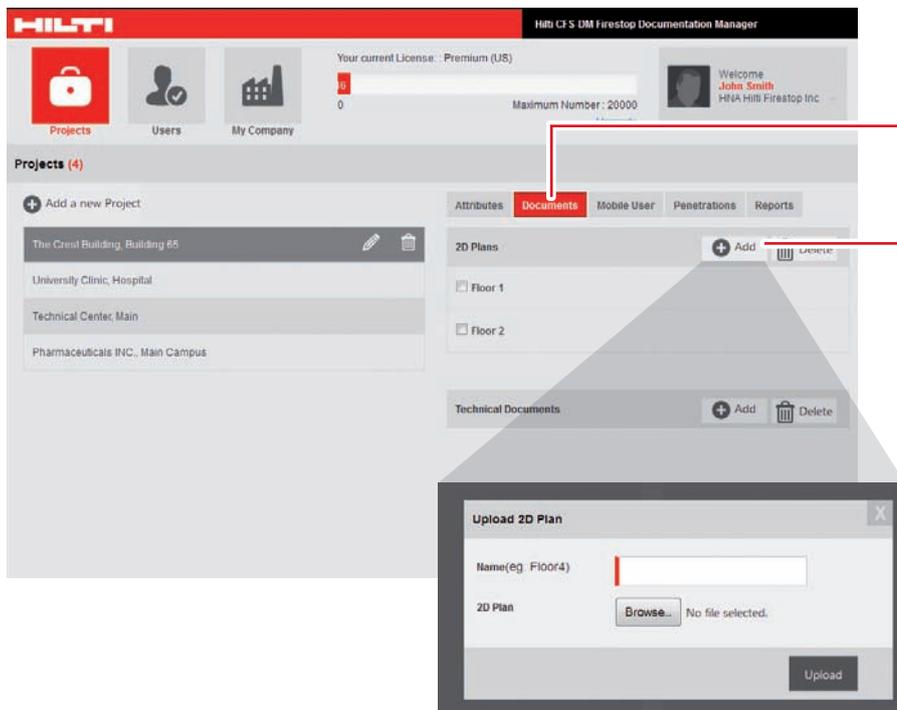
Se occorre creare un nuovo progetto, è sufficiente fare clic su **+** "Aggiungi un nuovo progetto" e ripetere i cinque passaggi di base (vedere le pagine precedenti del presente manuale di istruzioni dedicate alla creazione di un progetto).



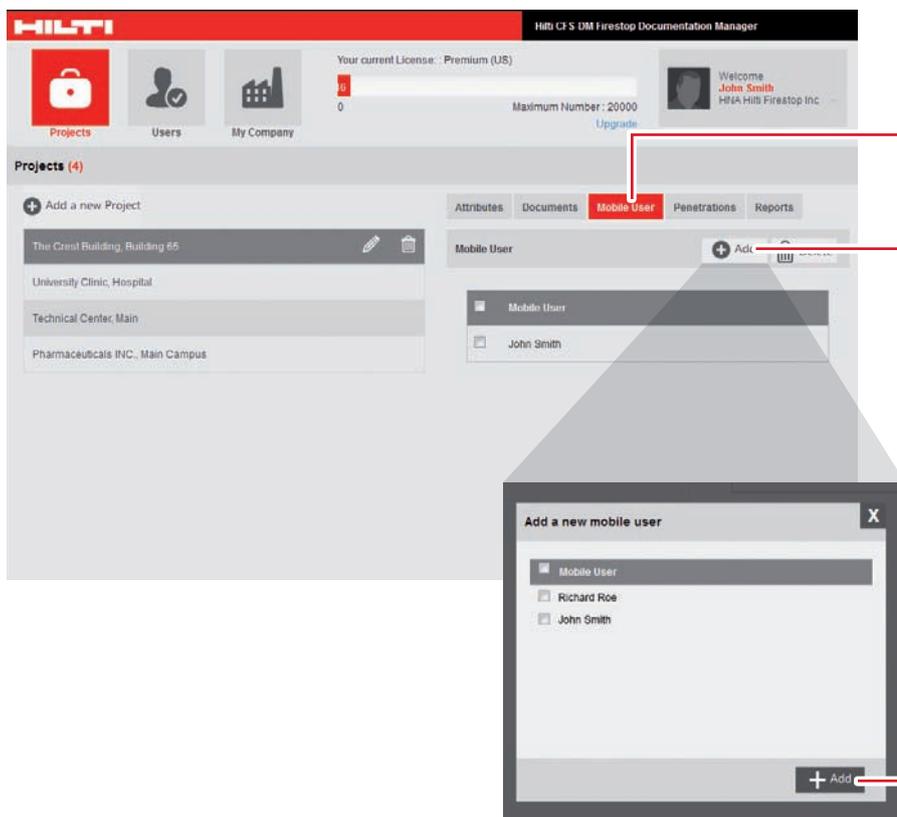
1. Fare clic sull'icona "Caratteristica" per visualizzare tutte le informazioni relative alla caratteristica.
2. Fare clic sull'icona "Modifica" per avere la possibilità di modificare le informazioni nei rispettivi campi.
3. Fare clic su "Salva" per salvare tutte le modifiche o su "Annulla" se non si desidera modificare quanto inserito.

Qualora venga concesso un accesso di "Sola lettura", un utente può usare il codice QR per visualizzare le informazioni sull'attraversamento. Quando richiesto, selezionare "Sì".

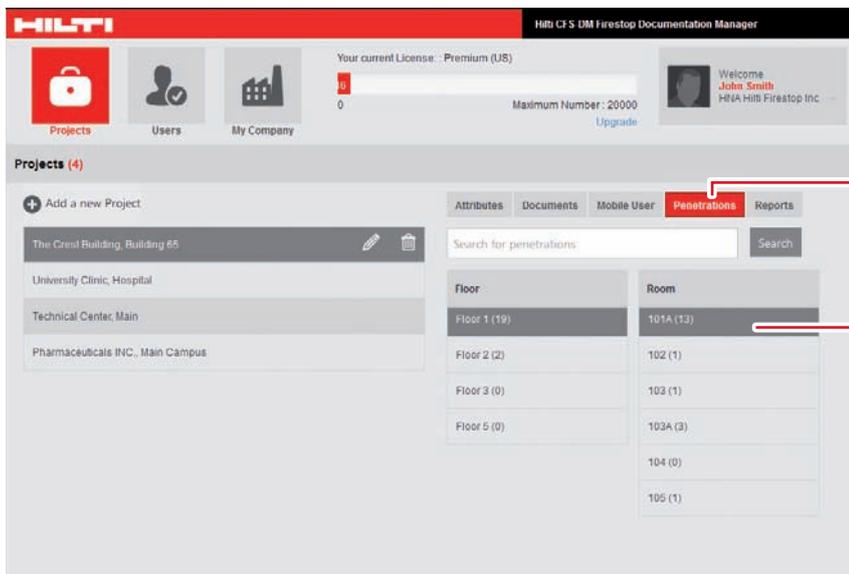
Se occorre interrompere la documentazione mobile del progetto, è sufficiente impostare lo stato su "Inattivo". Se si desidera eliminare un determinato progetto, lo stato del progetto deve essere impostato su "Inattivo".



1. Fare clic sull'icona "Documenti" per visualizzare tutte le informazioni relative al documento.
2. Quando compare la panoramica, è possibile aggiungere o eliminare piante 2D per livelli di piano definiti ed è possibile aggiungere oppure eliminare documenti tecnici o certificazioni.
3. Se si desidera aggiungere una nuova pianta 2D o documento tecnico, si apre una nuova finestra ed è possibile caricare la pianta 2D o il documento. Inserire un nome e caricare il file (pdf) facendo clic su "Carica".

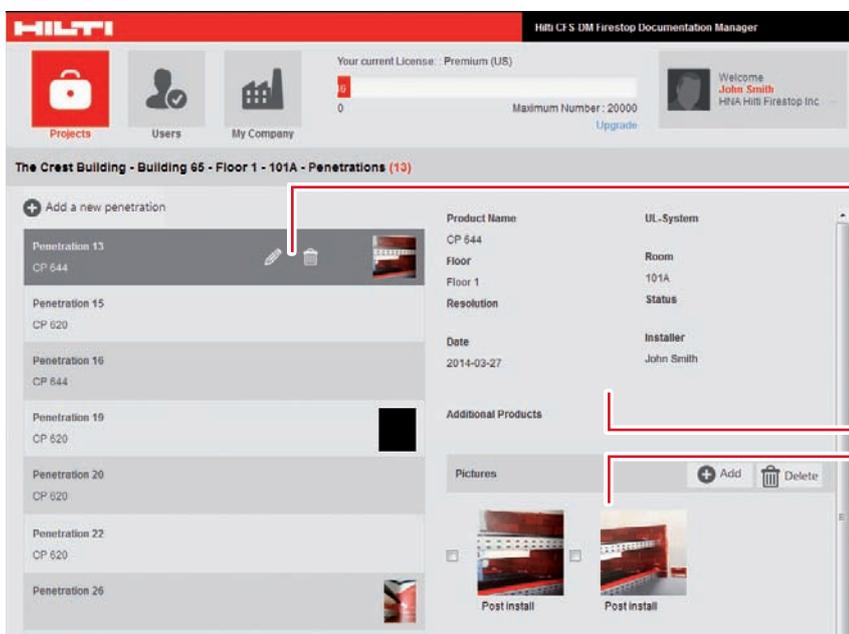


1. Facendo clic sull'icona "Utente mobile" è possibile aggiungere un nuovo utente mobile o eliminare un utente mobile esistente.
2. Se si desidera aggiungere un nuovo utente mobile, fare clic su "+" "Aggiungi".
3. Aggiungere un nuovo utente mobile e fare clic su "Aggiungi".



1. Fare clic su "Attraversamenti" per poter aggiungere o eliminare i livelli del progetto nonché visualizzare tutti gli attraversamenti, le immagini e tutte le altre caratteristiche degli attraversamenti.
2. Per visualizzare i dettagli degli attraversamenti (caratteristiche dell'attraversamento con i relativi valori e in particolare le foto scattate dagli utenti mobili), fare clic sull'ultimo livello del campo gerarchia, ad es. "Vano 11".

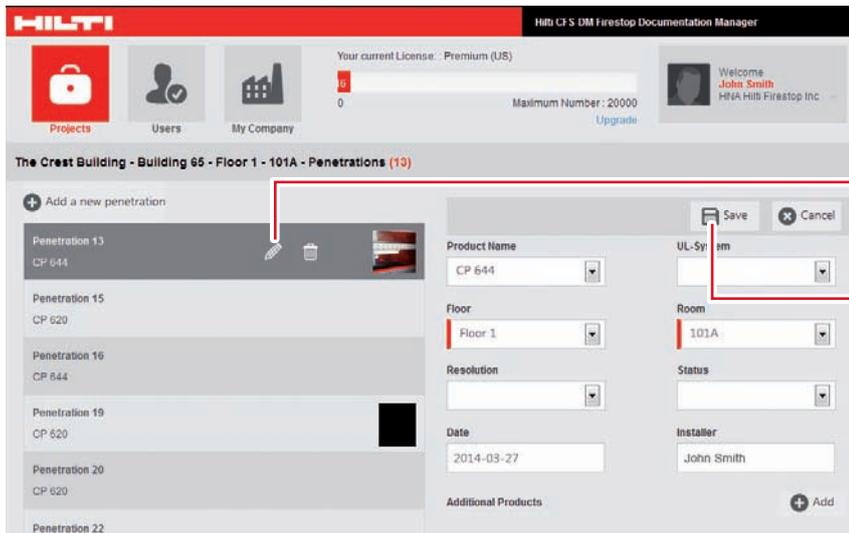
N.B.: per cercare un attraversamento specifico (numero o nome), è possibile usare il campo di ricerca.



4. Qui vengono visualizzati tutti i dettagli degli attraversamenti antifuoco per il livello di gerarchia. Ora è possibile modificare o eliminare gli attraversamenti.

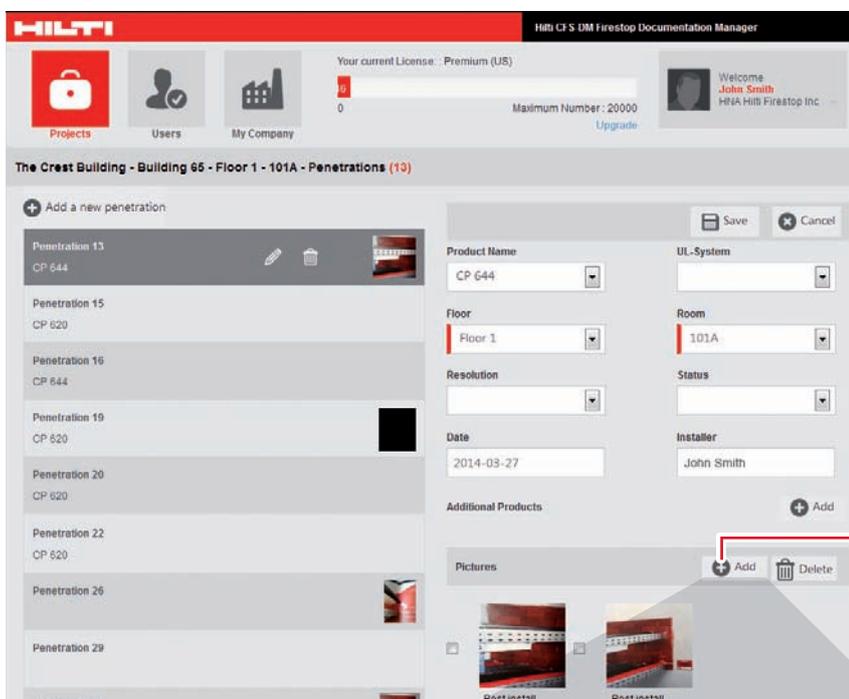
5. Facendo clic su un attraversamento è possibile visualizzare tutte le informazioni relative a tale attraversamento:

- Caratteristiche
- Immagini



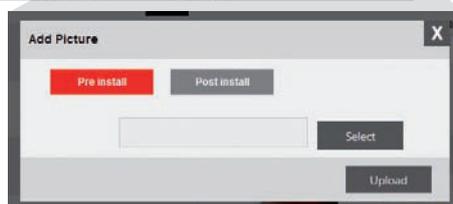
6. Fare clic su "Modifica" e sarà possibile modificare, cambiare o aggiungere caratteristiche come un utente desktop.

Salvare le modifiche facendo clic sull'icona "Salva".

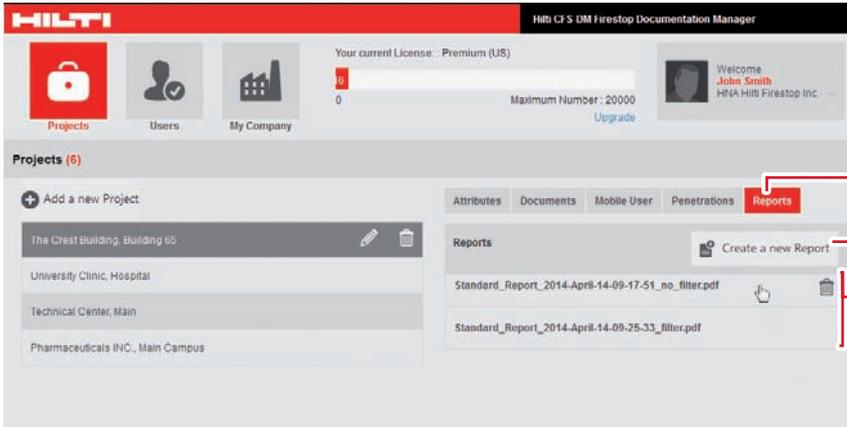


7. È possibile aggiungere una nuova immagine o eliminare un'immagine esistente.

8. Per caricare un'immagine, si apre una nuova finestra ed è possibile caricare l'immagine dai propri file personali.



L'ultima e più importante opportunità è la creazione del report di progetto. Per creare un report esistono diverse possibilità.



1. Fare clic su "Report".
2. Fare clic sull'icona "Crea un nuovo report".

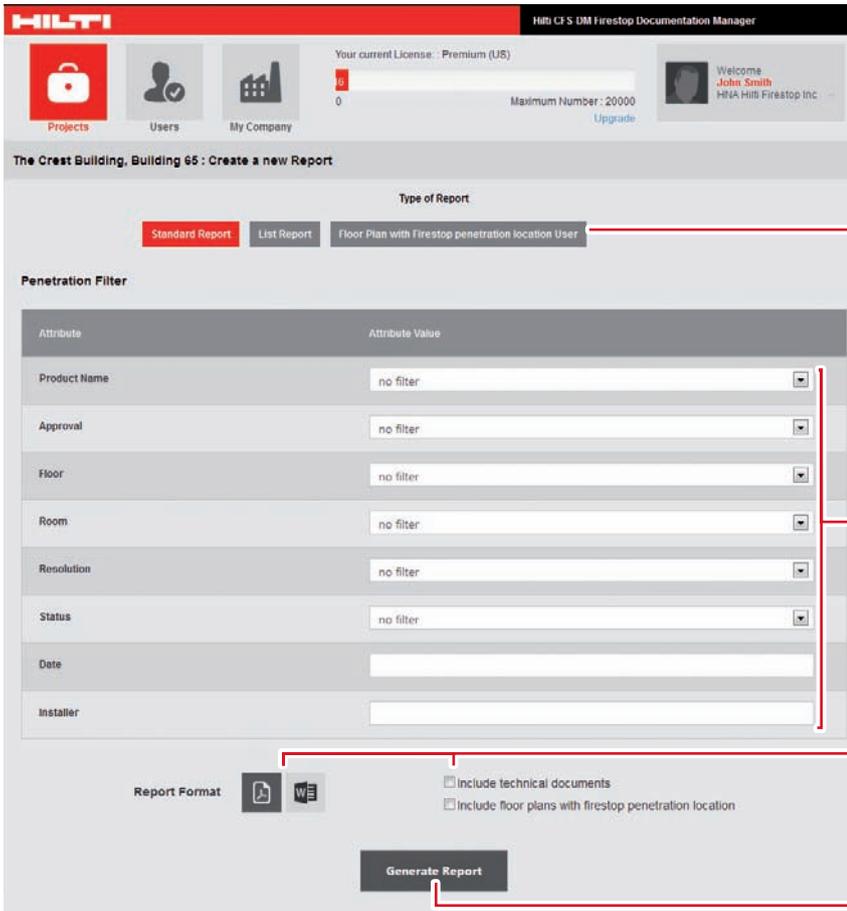
Viene visualizzato un elenco di tutti i report creati. Ciò consente di creare una cronologia dei report (ad es. per anno, semestre o ciclo di ispezione). Passando il cursore sopra un report, compare un simbolo di eliminazione.

N.B.: è possibile scaricare il report nelle proprie cartelle personali e quindi eliminare il report, se necessario.

ATTENZIONE: eliminando un report, il report stesso verrà completamente eliminato e non può essere recuperato.

1. Per la creazione di un nuovo report, si apre la seguente schermata.

Viene visualizzato un elenco di tutte le caratteristiche definite per il progetto o l'edificio.



2. È possibile decidere il tipo di report.
 - Report standard: copertine e una pagina per attraversamento e allegati (pdf).
 - Report elenco: un elenco di caratteristiche in formato Excel.
 - Piantaa 2D: stampare la pianta 2D caricata, compresi i contrassegni apposti dagli utenti mobili.

3. Decidere quali contenuti (caratteristiche) includere nel report. Se si desidera visualizzare un valore speciale nel report, impostare il filtro di conseguenza.

4. Nel report standard, c'è la possibilità di definire il formato e decidere se includere o meno i documenti tecnici e le piante 2D come allegati.

5. Fare clic su "Genera report". Viene generato un nuovo report. L'operazione potrebbe richiedere alcuni minuti. Il report generato viene salvato automaticamente nel software e può essere riveduto o stampato in qualunque momento.

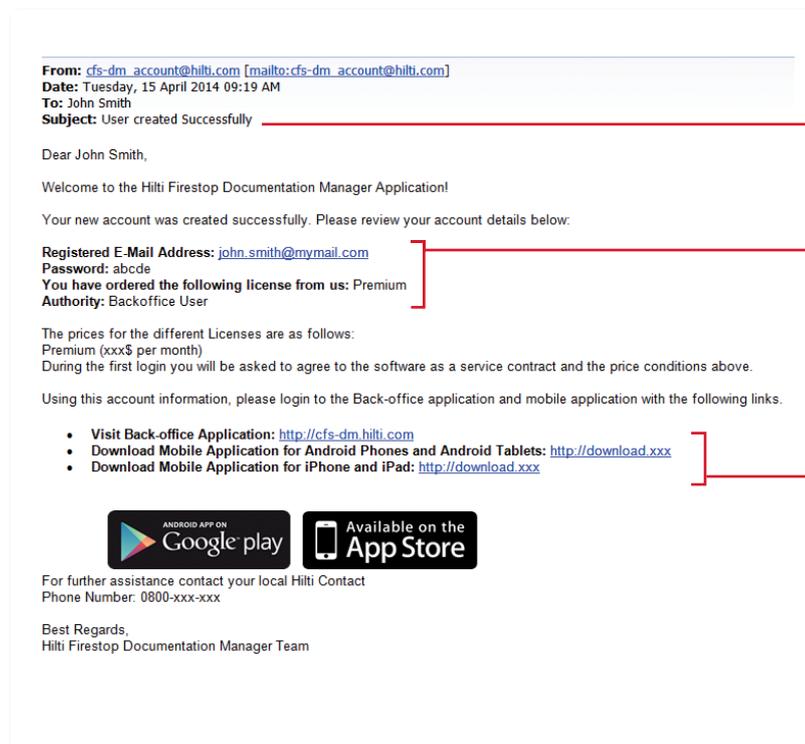
APPLICAZIONE MOBILE



L'applicazione mobile

Applicazione mobile, login

Usare il proprio dispositivo mobile per eseguire la documentazione delle applicazioni antifuoco in cantiere o nell'edificio. Dopo aver ordinato il software Gestionale Antifuoco Hilti, si riceveranno le informazioni di accesso via e-mail.



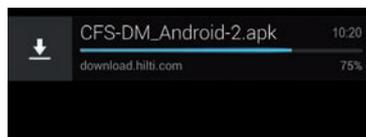
1. **Informazioni e-mail iniziali:**
creazione utente riuscita

2. **Conferma account:**
indirizzo e-mail e password personali.
AVVERTENZA: non divulgare la propria password a persone non autorizzate.

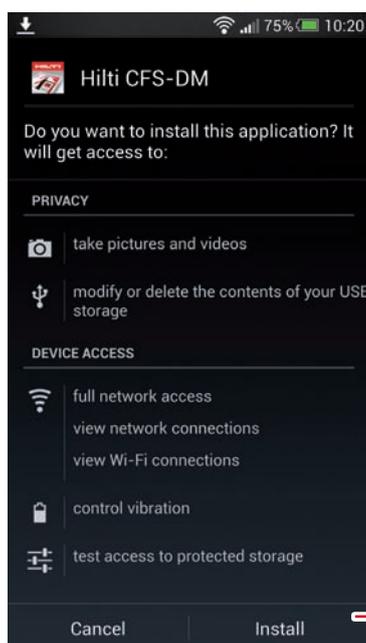
3. **Dati di LOGIN personali:**
Primo collegamento: effettuare il login con questo collegamento dal browser Internet del proprio computer per accedere al software
Secondo collegamento: per scaricare l'app per utilizzo mobile, usare questo collegamento. Vi sono due collegamenti diversi (per dispositivi mobili Apple® e Android™).

Login all'applicazione mobile

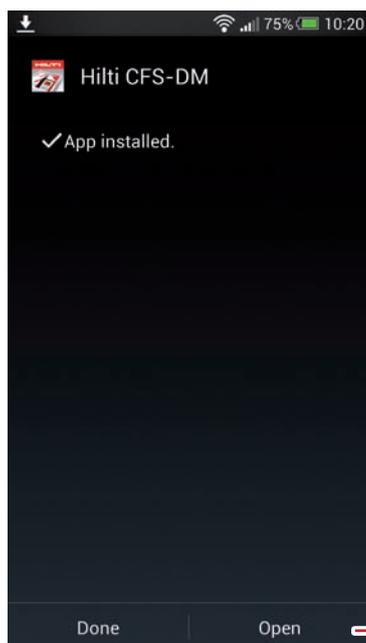
Per avviare l'applicazione mobile, scaricare il relativo file Gestionale Antifuoco Hilti. La procedura di download potrebbe variare in base al dispositivo mobile in uso.



1. Dopodiché, l'applicazione viene scaricata automaticamente. L'icona di download indica il processo di download.



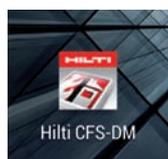
2. Al termine del download, selezionare il file e toccare "Installa".



3. Dopo averla installata, aprire l'app.

Avviare l'applicazione mobile

Ora è possibile avviare l'applicazione.



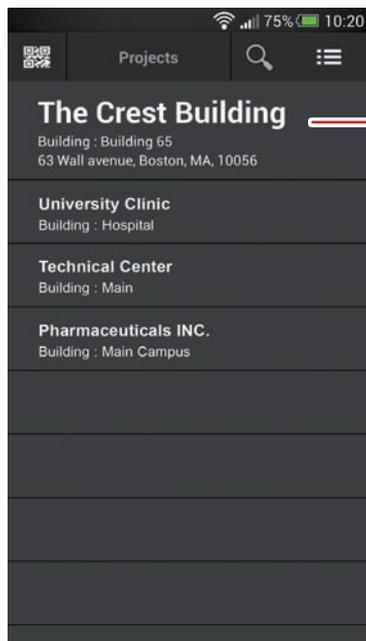
4. Individuare l'app Hilti CFS-DM sul proprio telefono cellulare. Toccare l'icona per aprire l'applicazione.



5. Si apre la schermata di login dell'app con i tre campi in bianco. Inserire i dati di login (URL, indirizzo e-mail registrato e password) ricavati dall'e-mail di login. L'app memorizza le informazioni di login dell'utente.
6. Toccare "Login". Il processo di sincronizzazione richiede qualche secondo.

Avviare l'applicazione mobile, impostazioni utente

Benvenuti all'applicazione mobile Gestionale Antifuoco. È ora possibile avviare la documentazione dei propri attraversamenti antifluoco con tutte le funzionalità disponibili.



L'app conduce quindi l'utente alla pagina dei progetti. In questa schermata compaiono tutti i progetti caricati o creati dall'utente desktop. È possibile selezionare un progetto e avviare la documentazione degli attraversamenti.



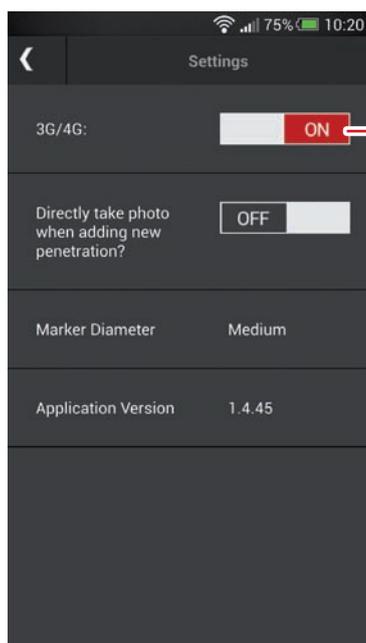
1. Toccare l'icona impostazioni del dispositivo mobile per aprire e rivedere le impostazioni.

La posizione esatta di tale icona può variare in base al tipo di dispositivo mobile.

Se necessario, è inoltre possibile creare un progetto completamente nuovo attraverso il proprio dispositivo mobile.

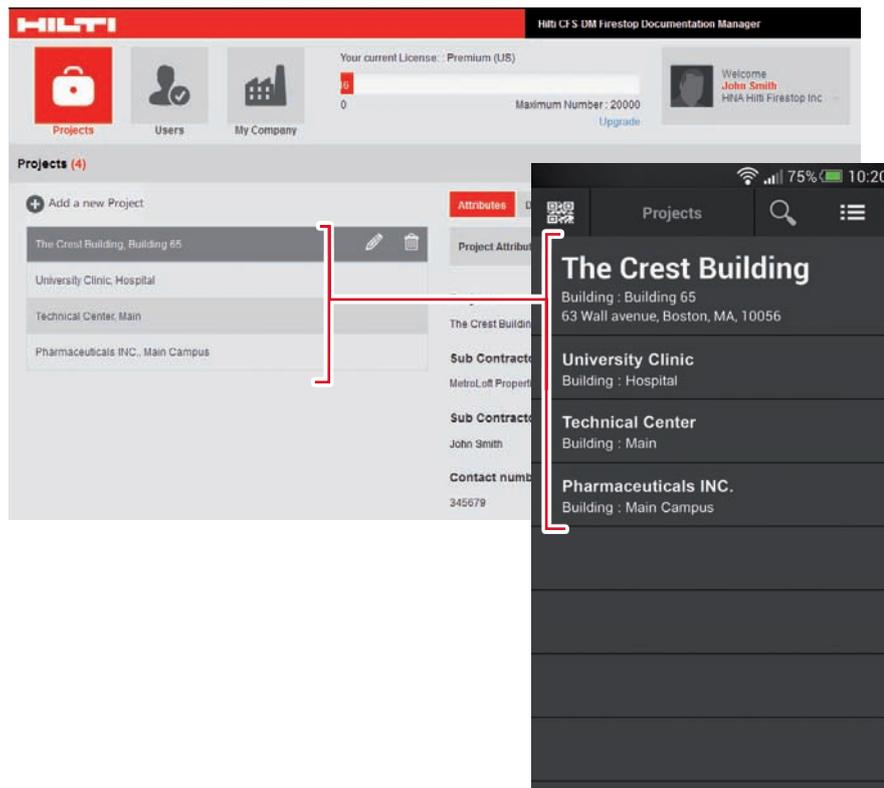
Nelle impostazioni è possibile:

- Definire la lingua preferita
- Avviare una connessione 3G/4G, se necessario
- Decidere se si desidera scattare una foto prima o dopo aver creato un nuovo attraversamento.
- Definire le dimensioni di un contrassegno nella pianta 2D (vedere istruzioni in seguito)



Sincronizzazione delle informazioni di progetto

Da questa schermata è possibile acquisire gli attraversamenti per documentare le caratteristiche, leggere un codice QR stampato sulle etichette/targhette identificative, scattare foto o impostare i contrassegni nelle piante 2D. Tutte queste operazioni sono facoltative e dipendono dai requisiti di documentazione per un progetto o edificio specifico.



Tutte le informazioni vengono sincronizzate automaticamente non appena è disponibile una connessione Internet.

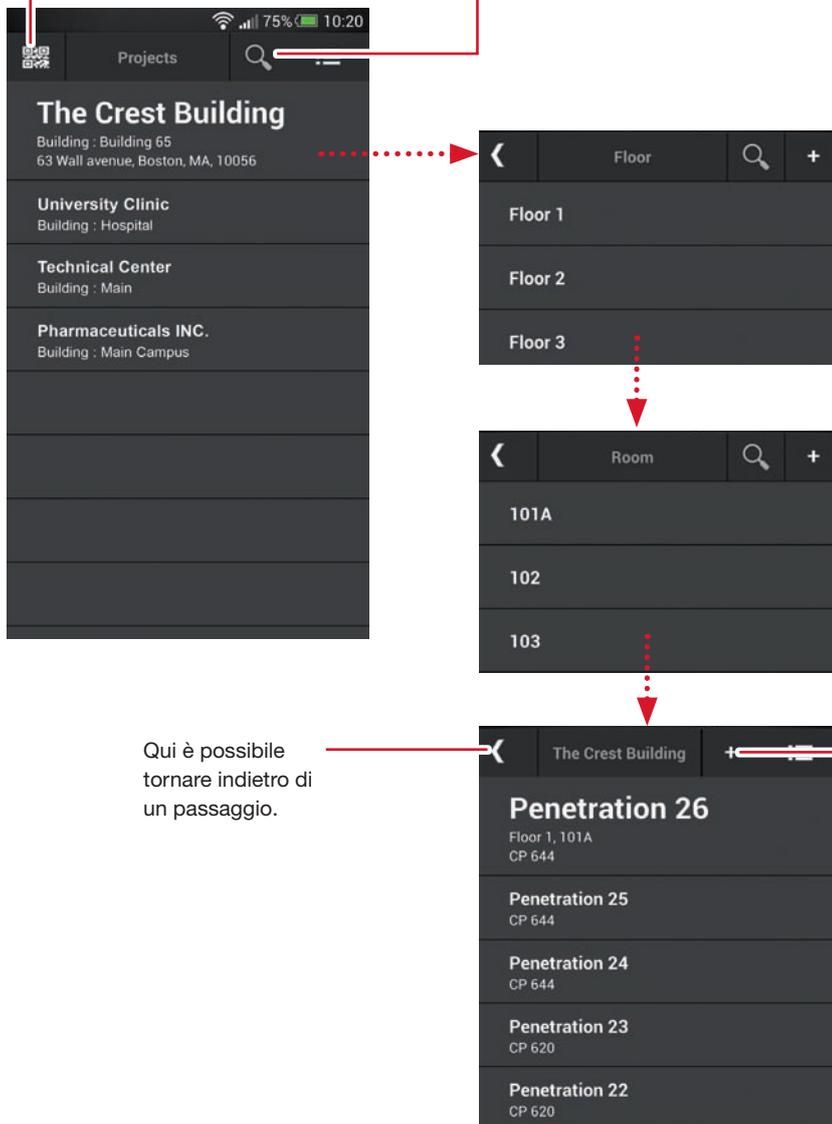
L'app provvede inoltre alla sincronizzazione di tutti i dati e di tutti i progetti dell'applicazione desktop nel telefono cellulare ogniqualvolta il telefono è online.

La schermata di base dei progetti

Le funzioni di base della schermata dei progetti e come navigare nei campi di inserimento per creare un nuovo attraversamento.

Per i progetti esistenti e correttamente dotati di codice QR, toccare l'icona "Codice QR" di un attraversamento. Si apre il lettore di codici QR. È quindi possibile leggere il codice QR dell'attraversamento. Si riceveranno quindi le relative informazioni sull'attraversamento.

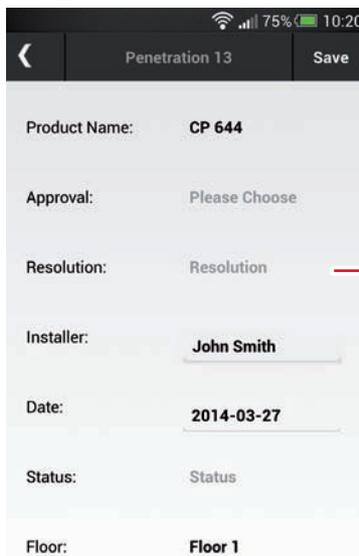
Se occorre cercare un progetto o un attraversamento specifico (ad es. se vi sono troppe righe sul proprio dispositivo mobile), è sufficiente toccare l'icona "Ricerca" e inserire un termine di ricerca per trovare tale progetto o attraversamento specifico.



1. Selezionare un progetto.
2. Per raggiungere ulteriori livelli di progetto, continuare a toccare i relativi campi.
3. Una volta raggiunto il livello dell'attraversamento, si troverà un elenco di tutti gli attraversamenti acquisiti. Toccando un attraversamento specifico, si troveranno dati, immagini e caratteristiche.

La schermata di base degli attraversamenti

Le funzioni di base della schermata dei progetti con tutte le funzionalità.



Vedere qui le informazioni su tutte le caratteristiche degli attraversamenti pertinenti e definite. Scorrere in basso per ulteriori dati.

È possibile inserire, modificare o adattare nuove informazioni nei rispettivi campi. Quindi, toccare "Salva" per acquisire le nuove informazioni.

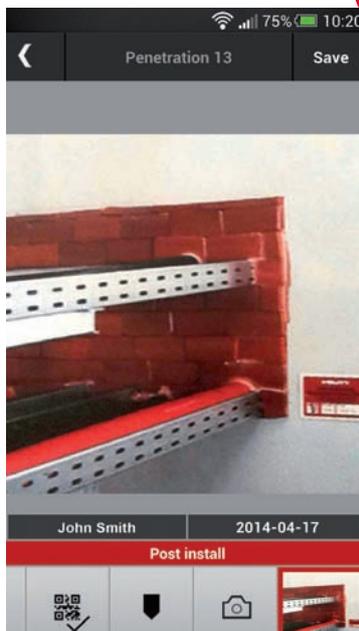
Vi sono quattro funzionalità di base:

1. **Caratteristiche dell'attraversamento.**
Elenco di tutte le informazioni relative.
2. **Leggere il codice QR** delle targhette o delle etichette identificative. Si apre il lettore codici QR.
Un codice QR specifico è collegato a un attraversamento specifico.
3. Se è disponibile una **pianta 2D** (caricato nelle applicazioni desktop), impostare un contrassegno semplice
4. Scattare una **foto** (nome del fotografo e data vengono memorizzati automaticamente)



Se vi sono già delle immagini salvate per un attraversamento specifico, è possibile visualizzarle scorrendo su questo campo. Toccare l'immagine e verranno visualizzati i dettagli, tra cui data e informazioni sul fotografo.

Una volta scattata la foto, questa viene visualizzata qui per agevolarne l'accesso.

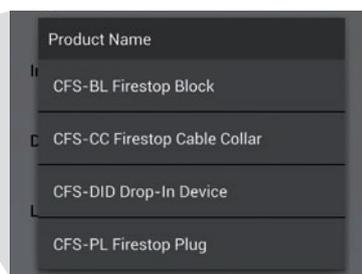
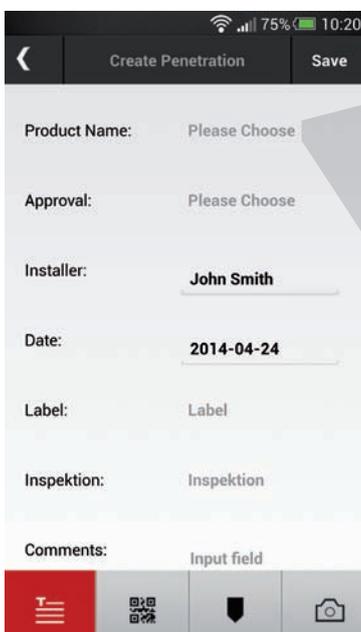


Creare un nuovo attraversamento, acquisire le informazioni

Creare e/o documentare un nuovo attraversamento in pochi passaggi.



1. Toccare l'icona **+** per creare o documentare un nuovo attraversamento.



2. Inserire tutti i dati toccando i rispettivi campi.
3. Toccando una caratteristica, si apre una nuova casella in funzione del contenuto definito nell'applicazione desktop. È sufficiente toccare e inserire testo secondo necessità.

Se l'operazione è terminata (nessun'altra immagine o codice QR), salvare le informazioni. Si torna all'elenco degli attraversamenti per creare l'attraversamento successivo, se necessario.

Qui vengono illustrate le caratteristiche specifiche. Fatta eccezione per "Nome prodotto" e "Certificazione", tutti gli altri campi di inserimento delle caratteristiche sono facoltativi. Ogni cliente può decidere se definirli o meno nell'applicazione desktop.

I seguenti campi di inserimento sono esemplificativi e illustrano indicativamente il tipo di informazioni che è possibile inserire.

Field	Value
Product Name:	CP 644
Approval:	Please Choose
Resolution:	Resolution
Installer:	John Smith
Date:	2014-03-27
Status:	Status
Floor:	Floor 1
Room:	101A

Nome del prodotto: inserire il prodotto antifuoco installato. Viene caricato automaticamente un elenco di tutti i principali prodotti Hilti disponibili.

Certificazione: inserire il documento di certificazione ETA o il documento EJ. Ogniqualvolta viene inserito il nome di un prodotto specifico, un elenco delle relative certificazioni viene automaticamente visualizzato a supporto di un veloce inserimento da parte del cliente.

Installatore: acquisito automaticamente attraverso l'utente dell'applicazione mobile.

Data: acquisita automaticamente attraverso l'utente dell'applicazione mobile.

Piano, vano, ecc.: tutti i livelli preimpostati del progetto o dell'edificio possono essere individuati facilmente e vengono chiaramente mostrati qui.

Se si desidera aggiungere altre caratteristiche, è possibile farlo facilmente. Due esempi:

Stato antifuoco: possibili esempi sono l'esecuzione o meno del lavoro, se l'opera è ancora in sospeso, ecc. Funge da comoda panoramica per l'utente backoffice.

Ispezione: potrebbe risultare una caratteristica importante, poiché qui un ispettore può inserire informazioni sullo stato di ispezione, insufficienza o attesa di controlli dell'attraversamento.

Qui è possibile aggiungere altri prodotti o componenti relativi all'attraversamento specifico. È sufficiente toccare **+**. Appare nuovamente l'elenco dei prodotti precaricati. È inoltre possibile aggiungere altri prodotti.

Creare un nuovo attraversamento, scattare una foto

Scattare foto in modo facile e veloce.



4. Toccare l'icona "Immagine".

Si apre la fotocamera ed è possibile scattare foto dell'attraversamento.

Vi sono due opzioni aggiuntive:

- Per selezionare una foto dal proprio dispositivo mobile, toccare l'icona in basso a sinistra.
- È inoltre possibile saltare il passaggio di selezione foto toccando l'icona in basso a destra.

5. Per scattare una foto, toccare l'icona centrale. Una volta scattata, la foto viene salvata automaticamente.



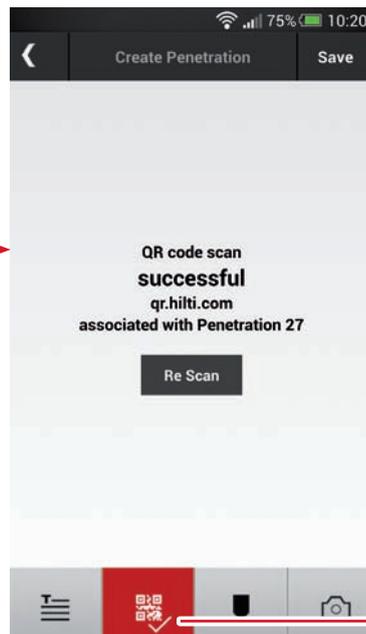
6. Prima di salvare l'immagine è possibile scegliere tra le opzioni immagine pre e post-installazione. Se occorre scattare nuovamente la foto, toccare questa icona.

Creare un nuovo attraversamento, leggere il codice QR

Un'altra importante funzione è il collegamento di un codice QR stampato sulla targhetta o sull'etichetta identificativa dell'attraversamento. Ciascun codice QR è univoco.



1. Toccare l'icona "Codice QR".

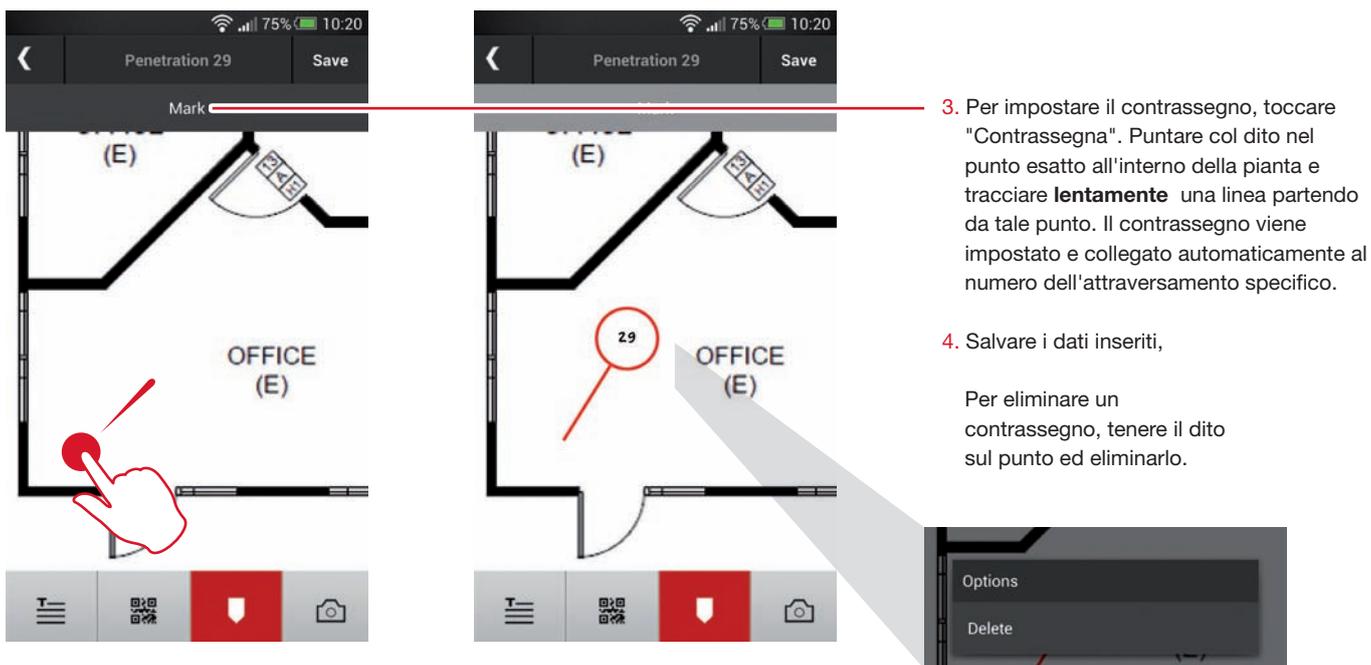
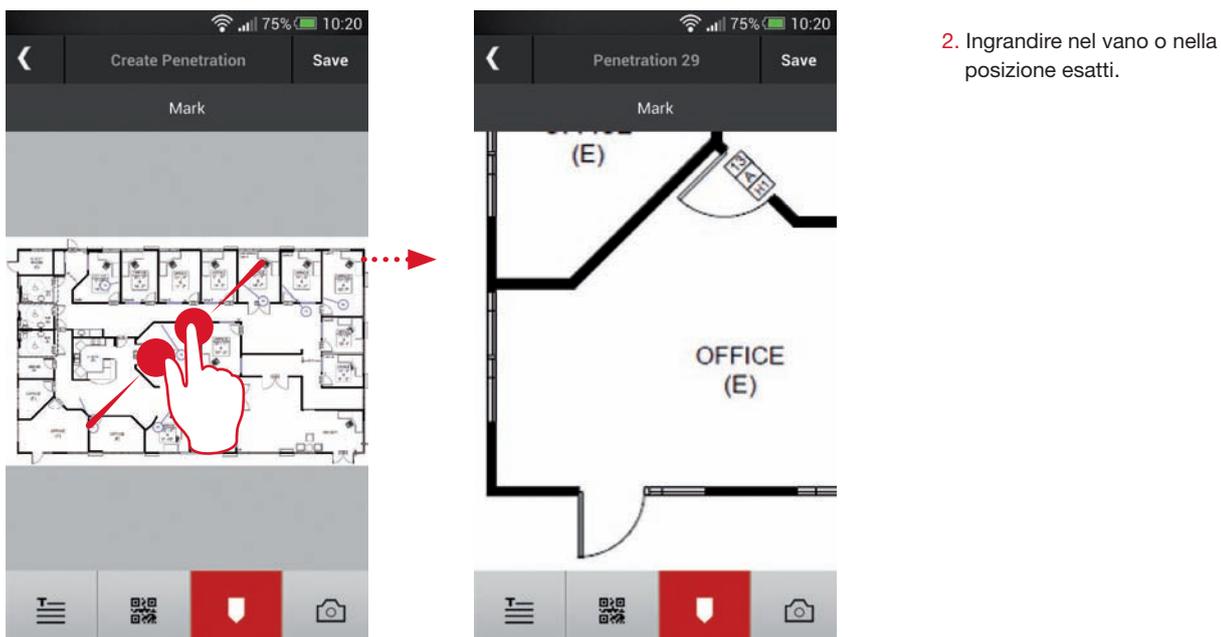


2. Leggere il codice QR. Compare il messaggio "Lettura codice QR riuscita".

3. Quando compare il messaggio "Lettura codice QR riuscita", un piccolo segno di spunta sull'icona in basso indica che un codice QR è univocamente collegato al rispettivo attraversamento specifico.

Creare un nuovo attraversamento, impostare un contrassegno

Se è stata caricata una pianta 2D (pdf) nell'applicazione backoffice dedicata a un livello specifico del progetto o dell'edificio, è ora possibile caricare tale pianta 2D e impostare un contrassegno che indica la posizione di un attraversamento.



Terminare la documentazione

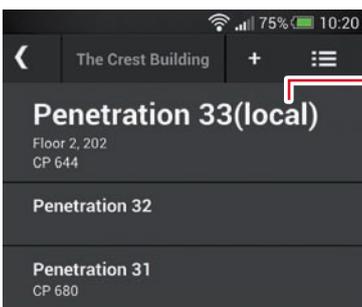
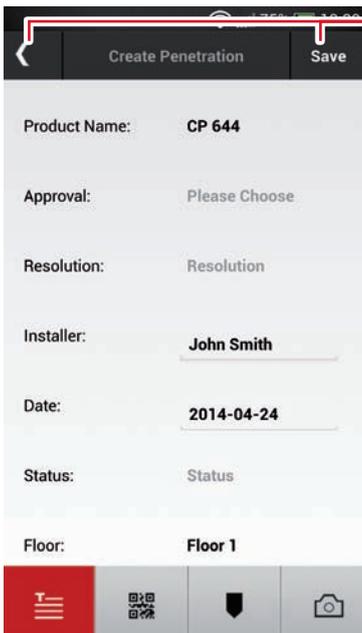
Al termine dell'opera di documentazione in cantiere o nell'edificio, sincronizzare i dati mediante una connessione online. Ciò consente all'utente desktop di visualizzare tutti i dati online e in diretta. Dopo aver effettuato il login all'applicazione desktop, sarà possibile visualizzare tutti i dati (caratteristiche, immagini).

Il volume di archiviazione dati dipende dal dispositivo mobile e può variare da un dispositivo all'altro.

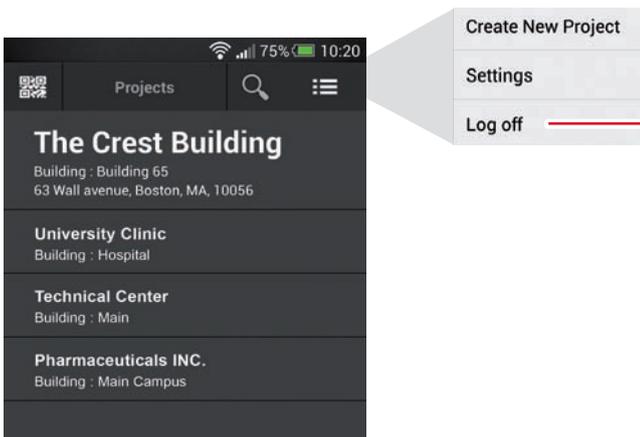
Tornare alla schermata di base del progetto. Ricordare di salvare sempre i dati inseriti.

ATTENZIONE: non disconnettersi (attraverso le impostazioni) se i dati non sono sincronizzati. Se non si dispone di una connessione Internet, prima della disconnessione verrà richiesto se i dati sono sincronizzati.

Di norma, quando si dispone di una connessione Internet la sincronizzazione viene eseguita automaticamente.



Se sono state acquisite delle informazioni e i dati non sono ancora sincronizzati, verranno contrassegnati con la dicitura "locale". Dopo la sincronizzazione, la dicitura "locale" scompare.



Andare alle impostazioni e disconnettersi.

Hilti. Outperform. Outlast.

Hilti Corporation | 9494 Schaan | Liechtenstein | P +423-234 2111 | www.facebook.com/hiltigroup | www.hilti.com